**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 116 (1990)

**Heft:** 26

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Ingénieurs et architectes suisses Schweizer Ingenieur und Architekt Ingegneri e architetti svizzeri

Bulletin technique de la Suisse romande, fondé en 1875

Paraît tous les quinze jours

Nº 26/1990 12 décembre 1990 116e année

#### Editeur:

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

#### Rédaction:

En Bassenges 1024 Ecublens Tél. 021/693 20 98 © Téléfax 021/693 20 84

### Couverture



#### «Schilling»

La nouvelle marque sur le marché suisse de la robinetterie! Elle signifie surtout qualité et service de livraison. Schilling est une entreprise de moyenne importance de la région de Bielefeld en Allemagne. Elle fabrique depuis plus de cent ans des dispositifs de sectionnement dans les plages de pression jusqu'à PN 100, pour l'eau, le gaz, et pour d'autres fluides. Tous les appareils de Schilling peuvent être livrés aussi bien avec des revêtements époxy. Ils sont approuvés par la SSIGE.

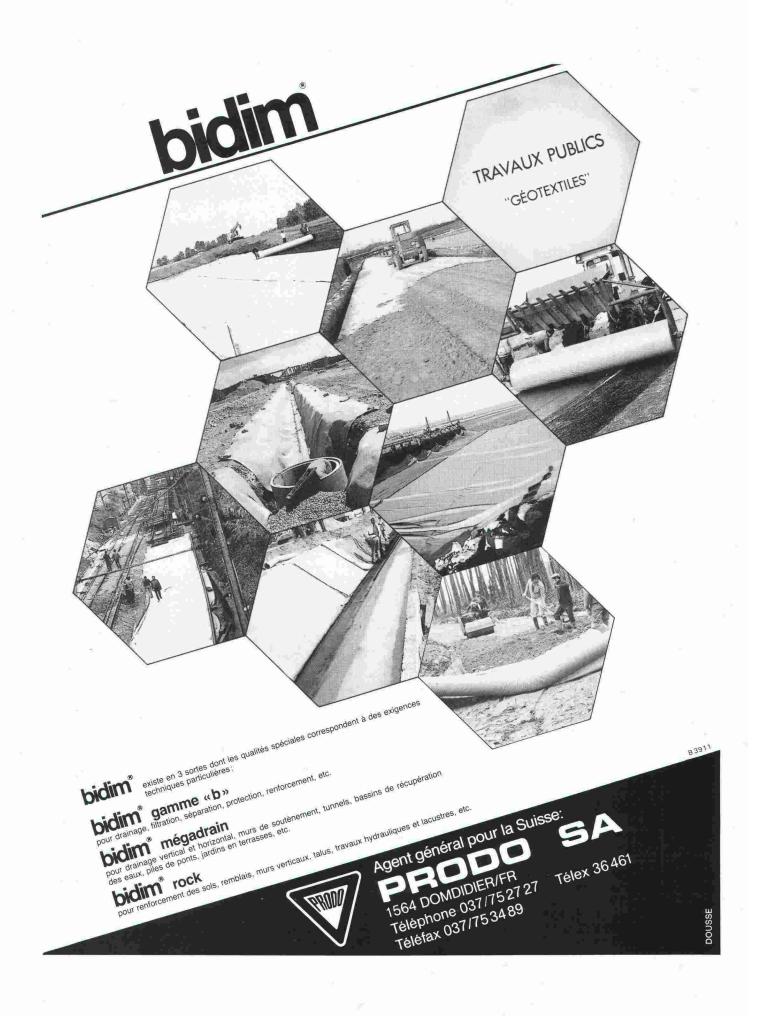
Représentation générale pour la Suisse et la Principauté du Liechtenstein:

TMH Thomas Hagenbucher Commerce technique en gros Case postale 8126 Zumikon Tél. 01/3011792 Fax 01/3021208

Sommaire		
Editorial	Construire à meilleur marché: panacée don par Jean-Pierre Weibel	uteuse 565
Géotechnique	Etude et stabilisation du glissement de La Chenaula-Chandelar	567
Actualité		573
Concours	Concours d'idées d'Agy par Sigfrido Lezzi	575
SIA		581
Tableau des concours		B 221 - B 222
	urs – Actualité – Bibliographie – ique – Produits nouveaux	B 223 - B 230
Manifestations		B 231 - B 232

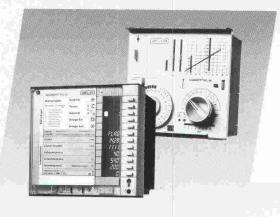
## Schweizer Ingenieur und Architekt

Rédaction:	Rüdigerstrasse 11, case postale 630, 8021 Zurich, tél. 01/2015536		
Numéro 46/90	Zum 75. Geburtstag von Dr. h.c. Max Birkenmaier JC. Badoux, Lausanne	1315	
	Verbundbrücken mit äusserer Vorspannung JP. Lebet, Lausanne	1316	
	Sind Spannbetontragwerke schwingungsanfällig?  H. Bachmann, Zürich	1319	
Numéro 47/90	Umweltstudien und der Verkehrsingenieur A. Robert-Grandpierre, Lausanne, A. Gantenbein, Bern, PF. Schmid, Sion	1349	
	Ausgleichs- und Ersatzmassnahmen A. Schenker, Muttenz	1350	





«Parce que les spécialistes ont également le droit à un concept d'utilisation aisé.»



Pour votre information:

La nouvelle gamme de régulateurs SIGMAGYR® comprend:

SIGMAGYR® RVL 55 La nouvelle centrale de régulation, d'optimisation et de commande de chauffage, avec l'utilisation exclusive «à la carte» de la technique

digitale simplifiée.

<u>SIGMAGYR® RVL 46</u> Le régulateur digital avec utilisation analogique et courbe de chauffage brevetée.

SIGMAGYR® RVP 30 Le régulateur polyvalent avec appareil d'ambiance analogique

ou digital.

Le concept d'utilisation SIGMAGYR® le montre clairement. L'avenir des régulateurs de chauffage est réglé!

Contactez-nous, nous vous informerons.



Landis & Gyr luilding Control (Suisse) SA echnique de réglage CVC et de estion technique centralisée GTC oute de la Croix-Blanche 1 36 EPALINGES/Lausanne

021-784 44 22 021-784 44 33 GENEVE:

93, Av. de Châtelaine, 1219 CHATELAINE Tél. 022-796 90 70, Fax 022-796 88 07

FRIBOURG:

Impasse des Ecureuils 2, 1763 GRANGES-PACCOT

Tél. 037 - 26 65 50, Fax 037 - 26 66 86

NEUCHATEL:

12, route de Soleure, 2072 ST-BLAISE Tél. 038-33 43 53, Fax 038-33 71 16

VALAIS: 60, route du Manège, 1950 SION Tél. 027 - 31 46 05, Fax 027 - 31 45 43 LANDIS & GYR

. . . . . .

## UN NOUVEAU TERRITOIRE

Le 1er janvier 1991 sera une date historique pour ACO. C'est en effet à partir de cette date que notre nouveau domicile se trouvera à Netstal dans le Pays de Glaris.

Une nouvelle adresse signifie un nouveau territoire. C'est aussi un défi, que nous relevons avec enthousiasme, et ce sont de nouvelles possibilités, dont nous serons heureux de vous faire profiter: une capacité de production accrue, un programme de fabrication plus large et un service encore amélioré d'assistance technique à notre clientèle. Dans tous les domaines nous vous offrirons davantage.

Vous trouverez en nous un partenaire toujours plus efficace et à votre entière disposition. Permettez-nous de vous souhaiter dès maintenant de prendre un bon départ pour la nouvelle année.

ACO. L'Alpha et l'Oméga de ce secteur.



ACO Eléments de construction SA 8754 Netstal Tél. 058 / 618282 Fax 058 / 618000





#### MacMandat Logiciel de gestion de Mandats sur Macintosh SORTIES IMPRIMANTE Identification **EMPLOYE** Taux Occupation ou nbh/r Décompte Mensuel Catégorie SIA par défaut Conçu selon les pratiques des bureaux d'ingénieurs Suisses par employé Coût Horaire et les recommandations des NORMES SIA Droit Vacance An **HEURES** BUREAU Mandat Mac -Temps théoriques No heure facturé code d'heure L'employé peut travailler **CODES HEURES** à des niveaux différents Prix de vente Mac Mandat est un logiciel pour Ingénieurs Civil, Non attribuable ou Absences ou Géomètres, Architectes et toutes les professions où Vacances la gestion heures-employés-mandat est nécessaire. MANDANT Si la gestion de mandats de votre bureau MANDAT Tarif Coût ou Temps à besoin d'un coup de main élégant, puissant CLE DE REPARTITON de mandat prestations selon la clé de Pour chaque code deux taux et simple. (ex porteur, non porteur) Ajout de prestation au fur et à mesure des besoins Prévisions d'honoraire selon PREVISION HONORAIRE Contactez - nous tout de suite !!!!! profession (GC,AR,ELECT ...) (calcul automatisé des h selon SIA 102,103...) - K1 et K2 Tél. 021-328261 B déterminant - Différents bi Calcul de h Prix: Fr 4500 .-Tarif volume pour AR Prix version demo: Fr 200 .-\* PRESTATION TARIF-TEMPS \* à déduire à l'achat 2 taux (ex porteur non porteur) Tarif Coût ou Temps Catégorie de A à H Tarif-temps Prix run time: **FACTURES** \*\* rendu après le retour du run time si il n'y a pas décision d'achat ou calculé selon prévision)

Praz Séchaud 30

**1010 LAUSANNE** 

tél 021 - 32 82 61

fax 021 - 33 42 27

Configuration nécessaire: Macintosh avec 4th dimension ou run time

ANDES SOFTWARE

Statistiques des heures

Total des heures par

Heures par Prestation

Heures par catégorie

Situation Mensuelle de mandat

Situation Cumulée

Prestations par

B3783

employé.

Ventilées sur plusieures

prestations appartenant à différents mandats Refacturée ou non

Ventilées sur plusieures

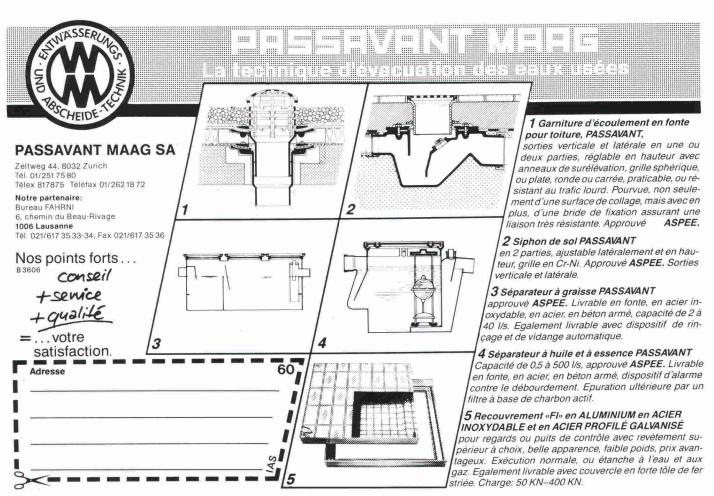
HONORAIRES

prestations Honoraires ou Frais

Total heures par

Mandat

par employé Calcul des vacances



Peut changer de Temps à Co

DEPENSES

Refacturée ou non

Prix de vente

Prix unitaire

## lci, il ne doit rien, mais absolument rien se passer



Pour les système de chauffage à distance, la sécurité est le premier précepte. Les tuyaux ont bien sûr leur importance, mais en ce qui concerne les pièces usinées, la sécurité est déterminante et son importance quasi vitale. C'est pourquoi nous produisons des manchons, des pièces de formes, des points fixes et d'autres éléments dans notre propre usine. Nous sommes depuis 35 ans des professionnels du chauffage à distance et nous ne nous "brûlons plus les doigts"

nous solutionnons les problèmes les plus complexes
 nous produisons des tubes et des pièces de forme dans notre propre usine et nos livraisons sont rapides

nous sommes là lors de la pose des tubes

💻 nous avons le problèmes de chauffage à distance bien en main

Notre expérience est très "longue", plus de 10 millions de mètres sont en service. Notre liste de références est en conséquence remarquable!

Pan-Isoviii pour le chauffage à distance

Pan-Isovit SA CH-8105 Regensdorf

Succursales Pan-Isovit SA 2501 Biel, tèl. 032/22 83 93 Pan-Isovit SA 1032 Vernand-Romanel, tèl. 021/731 46 71

> Une entreprise de la WMH – Walter Meier Holding SA



# Vous ouvrez une entreprise ou devenez indépendant.

C'est donc une évidence qu'il vous faut une prévoyance professionnelle adaptée à vos besoins et à ceux de vos collaborateurs. La caisse de prévoyance SIA UTS FAS FSAI a été constituée à cet effet. En tant que membre de l'une de ces associations professionnelles, vous profitez d'une institution d'entraide qui connaît parfaitement les exigences de votre métier et sait y répondre. C'est ainsi que nous sommes en mesure de vous offrir une prévoyance vieillesse, survivants et invalidité optimale, à la fois conforme à la loi (LPP) mais susceptible également de satisfaire vos désirs d'adaptation individuelle.

N'hésitez pas à demander conseil ou des informations complémentaires au

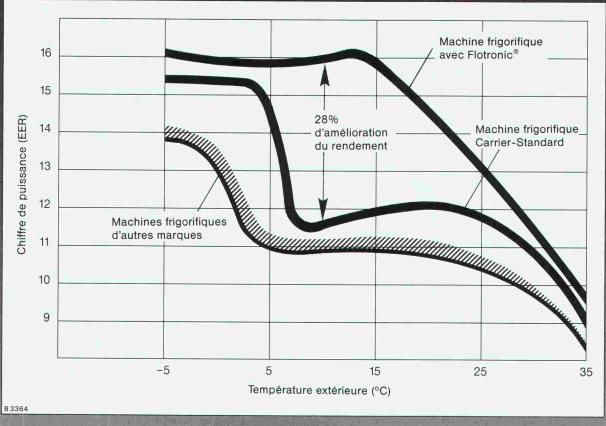
téléphone 031/228781.



Une institution d'entraide de vos associations professionnelles. Sûre. Autonome. Performante.

B1979

# A l'avant-garde: la nouvelle machine frigorifique Carrier-Flotronic<sup>®</sup> de Hoval.



Carrier est réputé dans le monde entier comme principal fabricant d'appareils de réfrigération et de climatisation. La nouvelle machine frigorifique avec Flotronic® confirme sa position d'avant-garde. Ses avantages sont déterminants:

- Augmentation du rendement à charge partielle.
- Réduction des frais d'exploitation pouvant atteindre 28%.
- Accroissement de la sécurité de fonctionnement.
- Simplification de l'installation.
- Maintenance fiable et simple par diagnostic automatique.
- Le prix d'achat s'amortit aisément en 4 ans.

Hoval Herzog SA, 8706 Feldmeilen Tél. 01/925 61 11, Tél. Lausanne 021/24 89 01 Bureaux régionaux et centres de service à Lausanne, Reinach/BL, Berne et Lugano.

Carrie

Coupon
 d'information

Veuillez nous/m'envoyer votre

documentation rélative à Carrier-Flotronic®

IAS 90

Economie d'énergie – protection de l'environnement.

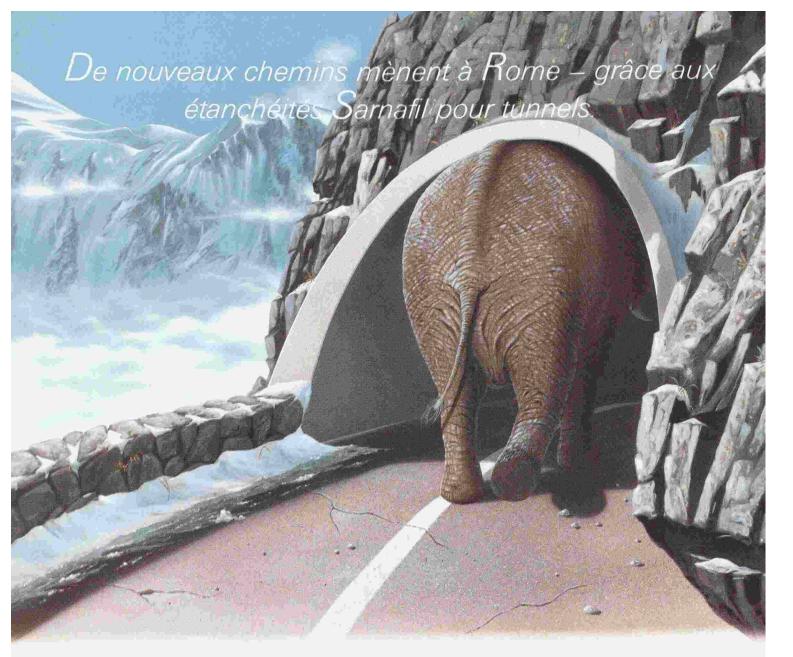
No 1 mondial de la climatisation

Nom

Hue

NPA/Localité

A envoyer à: Hoval Herzog SA, Av. de Provence 25, 1000 Lausanne 20



Hannibal n'avait alors pas le choix. Des constructions de tunnels modernes et sûres assurent aujourd'hui la liaison entre le nord et le sud. Les lés d'étanchéité Sarnafil en matière synthétique qui font leurs preuves dans le monde entier pour les tunnels sous terre et en particulier pour les tunnels en surface, conservent le paysage et protègent du bruit. Il est en effet possible de les poser de manière libre, rapide et qui résiste aux intempéries dans un déroulement parfait de la construction. Sarnafil est efficace avec ou sans couche de protection particulière, toutefois avec un rapport excellent entre l'utilisation et le prix. D'ailleurs, il n'est posé que par des spécialistes formés spécialement par nos soins. La collaboration entre partenaires

avec vous s'étend au-delà de l'achèvement de l'ouvrage. Nos laboratoires effectuant toutes sortes de contrôles et d'examens sont à tout moment à votre disposition. Du reste, nous proposons tous les systèmes d'étancheme pour le bâtiment et le génie civil.

## Sarnafil®

Systèmes pour tunnels et constructions. A l'abri avec compétence et sécurité.

	Les systèmes d'étanchement Sarnafil pour tunnels m'intéressent.
	Je suis □ maître d'ouvrage □ entreprise générale
İ	□ entrepreneur □ ingénieur □
1	
	Nom/Prénom
1	Entreprise
1	Rue/No
1	NPA/Localité:
1	A retourner a Sarna Plastiques SA, En Budron D3, 1052 Le Mont-sur-Lausanne, téléphone: 021/653 50 53.